

PROCEDŪRA SATIKSMES TIESĪBU PIEŠĶIRŠANAI MALTĀ

(2007/C 90/09)

Saskaņā ar 6. pantu Regulā Nr. 847/2004 attiecībā uz sarunām par gaisa satiksmes pakalpojumu nolīgumiem starp dalībvalstīm un trešām valstīm un šo nolīgumu īstenošanu Eiropas Komisija publicē turpmāk norādīto valsts procedūru, kā starp piemērotajiem Kopienas pārvadātājiem sadalīt tiesības veikt satiksmi, ja šīs tiesības ir ierobežotas atbilstīgi gaisa satiksmes pakalpojumu nolīgumiem, kas noslēgti ar trešām valstīm.

Satiksmes tiesības Kopienā

Atbilstīgi prasībām Padomes Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem gaisa pārvadātājam, kam ir derīga darbības licence, kuru piešķirusi EK dalībvalsts saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2407/92, ir atļauts izmantot satiksmes tiesības maršrutos starp Maltu un Kopienas valstīm.

Satiksmes tiesības lidojumiem starp Maltu un ārpuskopienas valstīm

Ja izraudzīto gaisa pārvadātāju vai biežuma ziņā pieejamās satiksmes tiesības nav ierobežotas, kvalificētu pārvadātāju pieteikumus Civilās aviācijas departamenta direktoram par pieejamo satiksmes tiesību izmantošanu apstiprinās automātiski.

Ierobežotas satiksmes tiesības, kas ir noteiktas divpusējos gaisa satiksmes pakalpojumu līgumos, ko Malta ir noslēgusi ar ārpuskopienas valstīm, piešķir saskaņā ar prasībām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 847/2004 attiecībā uz sarunām par gaisa satiksmes pakalpojumu nolīgumiem starp dalībvalstīm un trešām valstīm un šo nolīgumu īstenošanu.

i) Atbilstība

Gaisa pārvadātājs var sacensties par šo tiesību iegūšanu, ja

- tas īpašumtiesību un organizācijas ziņā atbilst Kopienas pārvadātājam noteiktajām prasībām (saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2407/92),
- tas atbilst noteiktajiem drošuma standartiem un atrodas Kopienas kompetento iestāžu efektīvā reglamentējošā kontrolē,
- tas ir reģistrēts Maltā.

ii) Mērķi

Maltā ierobežotas satiksmes tiesības piešķir saskaņā ar šādiem mērķiem:

- augsta drošuma un vides aizsardzības līmeņa saglabāšana,
- ieguvumu palielināšana patērētājiem, nodrošinot ekonomiskus, efektīvus un konkurētspējīgus gaisa satiksmes pakalpojumus,
- pakalpojuma nepārtrauktības saglabāšana,
- tūrisma attīstība Maltā,
- ģeogrāfiskās nošķirtības mazināšana un starptautiskās savienojamības maksimizācija.

iii) Pārredzamība

Ierobežotas satiksmes tiesības piešķir, pamatojoties uz procedūru, kas nodrošina, ka visām likumīgi ieinteresētajām personām ir iespēja izrādīt savu interesi. Tāpēc procedūru un informāciju par ierobežotu satiksmes tiesību pieejamību regulāri publicē Civilās aviācijas departamenta tīmekļa vietnē. Turklāt direktors publiski dara zināmas visas plānotās divpusējās gaisa satiksmes pakalpojumu sarunas, publicējot paziņojumu par tām Civilās aviācijas departamenta tīmekļa vietnē. Ikvienam gaisa pārvadātājam, kas jūtas aizskarts, jo viņaprāt lēmums par ierobežotu satiksmes tiesību piešķiršanu ir pieņemts netaisnīgi, ir tiesības lēmumu pārsūdzēt Satiksmes tiesību apellācijas padomē.

iv) *Nediskriminācija*

Uz satiksmes tiesību piešķiršanu ir tiesīgi pieteikties visi gaisa pārvadātāji, kuriem ir atbilstīgi Regulai Nr. 2407/92 EEK dalībvalsts izsniegta gaisa kuģa ekspluatanta apliecība un darbības licence (arī saukta par gaisa satiksmes pakalpojumu licenci) un kuri ir reģistrēti Maltā.

Cita starpā vērtēšanas kritēriji ietver noteiktus maršruta raksturlielumus un jo īpaši tā potenciālu veicināt tūrisma attīstību Maltā, veicināt tirdzniecību starp Maltu un trešām valstīm, piedāvātā pakalpojuma kvalitāti, vislabāko klientiem piedāvāto attiecību starp kvalitāti un cenu, kā arī maršrutā veiktajiem un veikt paredzētajiem ieguldījumiem.

v) *Piešķirto satiksmes tiesību pārraudzība un pārdale*

Satiksmes tiesības nevar nodot citam gaisa pārvadātājam, un direktors tās var atsaukt. Gaisa kuģa ekspluatantam, kam ir piešķirtas satiksmes tiesības, jāievieš jaunais pakalpojums saprātīgā laikposmā, un tas zaudē šīs tiesības, ja vien tas nevar pierādīt, ka kavēšanās tās izmantot ir bijusi saistīta ar ārkārtīgiem apstākļiem ārpus tā kontroles.

vi) *Procedūra*

Ja satiksmes tiesības ir ierobežotas un par to piešķiršanu interese varētu izrādīt vairāk nekā viena aviosabiedrība, satiksmes tiesību piešķiršanai piemēro šādu procedūru.

- 1) Ieinteresētais gaisa pārvadātājs iesniedz pieteikumu par gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanu noteiktā maršrutā atsevišķi un konkrēti direktoram.
- 2) Pakalpojumu nepārtrauktības saglabāšanas labad priekšroku attiecībā pret citiem pieteikuma iesniedzējiem dod gaisa pārvadātājam, kas jau darbojas noteiktajā maršrutā, ja šis pārvadātājs var turpināt efektīvi izmantot piešķirtās satiksmes tiesības.
- 3) Saņemot jaunus pieteikumus no diviem vai vairāk gaisa pārvadātājiem attiecībā uz darbību vienā un tajā pašā (jaunajā) maršrutā, priekšroku dod tam gaisa pārvadātājam, kas nodrošina labākos pakalpojumus, un tam atļauj turpināt izmantot satiksmes tiesības, ja tās tiek izmantotas efektīvi.
- 4) Izņemot neparedzētus apstākļus vai apstākļus ārpus tā kontroles, gaisa pārvadātāju, kas katrā atsevišķā gadā vai sezonā nenodrošina visus pakalpojumus, uz kuriem tas bija pieteicies, soda attiecībā uz atjaunotu pieteikumu darboties tajā pašā maršrutā nākamajā gadā vai sezonā, un tas var zaudēt savas tiesības darboties šajā maršrutā.
- 5) Neuzskata, ka gaisa pārvadātājs, kas sniedz pakalpojumus noteiktā maršrutā sezonāli, ir beidzis sniegt savus pakalpojumus, darbības sezonai beidzoties, un tāpat neuzskata, kas tas ir zaudējis savas tiesības darboties šajā maršrutā, izņemot gadījumus, kad tas nesniedz pakalpojumus laikposmā, kas pārsniedz 12 mēnešus.
- 6) Ņem vērā maršrutā nodrošināmo aprīkojumu un pakalpojuma līmeni.
- 7) Lai izvērtētu ierobežoto satiksmes tiesību piešķiršanu, direktors paziņo potenciāli ieinteresētajiem gaisa pārvadātājiem, lai sniegtu iespēju tiem paust savu viedokli par to privātas uzklaušanās laikā.
- 8) Direktors paziņo par satiksmes tiesību pieteikuma apstiprinājumu vai noraidījumu 30 dienu laikā pēc iepriekš minētās uzklaušanās procedūras beigām.

vii) *Nodevas*

Par satiksmes tiesību izsniegšanu (maršruta apstiprinājumu) ir maksājama nodeva atbilstīgi Civilās aviācijas (gaisa transporta licencēšana) (nodevas) noteikumiem (2004. gada juridiskais paziņojums Nr. 429).

Pieteikuma veidlapa

Gaisa satiksmes pakalpojumu darbības pieteikums attiecībā uz noteiktu maršrutu ir jāiesniedz, izmantojot atbilstīgo veidlapu, kas ir lejupielādējama no Civilās aviācijas departamenta tīmekļa vietnes > Gaisa transporta sadaļa > Veidlapas un apkārtraksti.

Piemērojamie tiesību akti

1972. gada Likums par civilo aviāciju (ar grozījumiem) (*Civil Aviation Act*) — 232. nodaļa

2004. gada Noteikumi par civilo aviāciju (gaisa transporta licencēšana) (*Civil Aviation (Air Transport Licensing) Regulations*) — LN 78/2004

2004. gada Noteikumi par civilo aviāciju (gaisa transporta licencēšana) (nodevas) (*Civil Aviation (Air Transport Licensing)(Fees) Regulations*) — LN 429/2004

2007. gada Noteikumi par civilo aviāciju (satiksmes tiesību sadale) (*Civil Aviation (Distribution of Traffic Rights) Regulations*) — LN 23/2007

Regula (EEK) Nr. 2407/92, (EEK) Nr. 2408/92, (EK) Nr. 847/2004

J. SULTANA
Civilās aviācijas departamenta
ģenerāldirektors

2007. gada 26. februāris

“2007. gada juridisks paziņojums Nr. 23**LIKUMS PAR CIVILO AVIĀCIJU****(232. nodaļa)****2007. gada Noteikumi par civilo aviāciju (satiksmes tiesību sadale)**

Īstenojot pilnvaras, kas piešķirtas ar Likuma par civilo aviāciju 3. pantu, konkurētspējas un sakaru ministrs ir izdevis šādu rīkojumu.

1. Šī rīkojuma nosaukums ir “2007. gada Noteikumi par civilo aviāciju (satiksmes tiesību sadale)”.
2. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 847/2004 attiecībā uz sarunām par gaisa satiksmes pakalpojumu nolīgumiem starp dalībvalstīm un trešām valstīm un šo nolīgumu īstenošanu 5. panta nolūkā satiksmes tiesību sadali starp prasībām atbilstīgiem Kopienas gaisa pārvadātājiem veic Civilās aviācijas departamenta direktors saskaņā ar nediskriminējošu un pārredzamu procedūru.
3. 1) Visus lēmumus, ko Civilās aviācijas departamenta direktors ir pieņēmis saskaņā ar 2. punktā minēto regulu, var pārsūdzēt Satiksmes tiesību apelācijas padomē.
 - 2) Tiesības pārsūdzēt piekrīt pusei, kuru lēmums ir aizskāris.
 - 3) Pārsūdzību Padomei var iesniegt, pamatojoties uz kādu no šiem iemesliem:
 - a) ir pieļauta būtiska faktu kļūda,
 - b) ir pieļauta būtiska kļūda attiecībā uz procedūru,
 - c) ir pieļauta kļūda attiecībā uz tiesību aktu piemērošanu,
 - d) ir pieļauta būtiska nelikumība, tostarp pamatotības vai proporcionalitātes trūkums.
 - 4) Padome pamato savu lēmumu un publisko to, neiekļaujot iesaistīto personu vārdus vai jebkādu citu informāciju, ja to uzskata par nepieciešamu komerciālas informācijas konfidencialitātes vai drošības apsvērumu dēļ.
 - 5) Lemjot par pārsūdzību atbilstīgi šiem noteikumiem, Padome var:
 - a) noraidīt pārsūdzību vai
 - b) atcelt lēmumu.

Ja Padome lēmumu atceļ, tā nodod lietu Civilās aviācijas departamenta direktoram īstenošanai.

4. 1) Ar šo tiek izveidota Satiksmes tiesību apelācijas padome, šē turpmāk — “Padome”, kurā darbojas trīs dalībnieki, no kuriem viens ir priekšsēdētājs ar pieredzi juridiskos jautājumos.
 - 2) Padomes dalībniekus ieceļ par civilo aviāciju atbildīgais ministrs uz laikposmu, kas noteikts to iecelšanas vēstulē, un dalībnieku pilnvaru termiņu var pagarināt, ja ministrs to uzskata par lietderīgu.

- 3) Padomes dalībnieku var noraidīt vai tas sevi atstata visu to iemeslu dēļ, kāpēc tiesnesi var noraidīt vai tas sevi atstata atbilstīgi Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa kodeksa (*Code of Organisation and Civil Procedure*) 734. pantam. Visos šādos gadījumos, lai aizvietotu Padomē minēto dalībnieku, ministrs ieceļ personu, kurai ir tādas pašas kvalifikācijas kā noraidītajam vai atstatītajam dalībniekam.
 5. 1) Padome ir kompetenta uz klausīt un izlemt visas atbilstīgi šiem noteikumiem iesniegtās pārsūdzības, un, neskarot šo noteikumu 6. punktu, Padomes lēmumi ir galīgi un saistoši.
 - 2) Pildot savas funkcijas, Padome var uzaicināt ikvienu personu stāties tās priekšā, liecināt un uzrādīt dokumentus, un priekšsēdētājam ir tiesības prasīt dot zvērestu. Padome var arī iecelt ekspertus, kas tai sniedz padomu jebkādā tehniskā jautājumā, kas attiecas uz tās lēmumu.
 - 3) Iepriekš minēto iemeslu dēļ Padomei ir tādas pašas pilnvaras, kādas tiesību aktos ir piešķirtas Civiltiesas pirmajam departamentam.
 - 4) Padome nosaka savu procedurālo kārtību.
 6. 1) Ikvienu no Padomē iesniegta pārsūdzības lēmuma pusēm, kas jūtas aizskarta viņasprāt Padomes nepamatoti pieņemtā lēmuma dēļ, var iesniegt pārsūdzību tiesību jautājumu izskatīšanai Apelācijas tiesā (zemākajā jurisdikcijā), kuras sastāvu nosaka atbilstīgi Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa kodeksa 41. panta 6. punktam, iesniedzot pieteikumu minētās tiesas reģistrā trīsdesmit dienu laikā no dienas, kurā šis lēmums tai tika paziņots.
 - 2) Tiesu sistēmas organizācijas un civilprocesa A pielikumā (*Schedule A*) noteiktās nodevas ir piemērojamas to juridisko lietu apstrādei, kas iesniegtas saskaņā ar šiem noteikumiem.”
-